

И. А. МЕЛЬЧУК

КУРС
ОБЩЕЙ
МОРФОЛОГИИ
Том IV



STUDIA PHILOLOGICA

И. А. МЕЛЬЧУК

КУРС ОБЩЕЙ МОРФОЛОГИИ

Том IV

Часть пятая:

Морфологические знаки

ПЕРЕВОД С ФРАНЦУЗСКОГО
Е. Н. САВВИНОЙ

ОБЩАЯ РЕДАКЦИЯ
Н. В. ПЕРЦОВА



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

WIENER SLAWISTISCHER ALMANACH
Sonderband 38/4

Москва — Вена
2001

ББК 81
М 48

Данное издание выпущено в рамках программы Центрально-Европейского Университета «Translation Project» при поддержке Центра по развитию издательской деятельности (OSI – Budapest) и Института «Открытое общество. Фонд Содействия» (OSIAP – Moscow)

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект 01-04-16103

Перевод тома IV, равно как и перевод предыдущих томов, был прочитан, исправлен и дополнен автором. Поэтому все разночтения между текстом перевода и оригиналом должны интерпретироваться в пользу перевода.

Мельчук И. А.

М 48 Курс общей морфологии. Т. IV / Пер. с фр. Е. Н. Саввиной под общ. ред. Н. В. Перцова. — М.; Вена: Языки славянской культуры: Венский славистический альманах, 2001. — 584 с. — (Studia philologica).

ISBN 5-94457-001-6

«Курс общей морфологии» представляет собой КОМПЕНДИУМ современных знаний в области морфологии естественных языков. Объектом его является слово – во всех его смысловых, формальных и комбинаторных аспектах. Для описания свойств и поведения слов в языках Земли разработана дедуктивная система строгих понятий, охватывающих все области морфологии. Основанный как на собственных результатах 30-летних исследований автора, так и на доступных публикациях, «Курс» оказывается совершенно уникальным изданием: в лингвистической литературе не существует труда по морфологии такого охвата.

Четвертый том занимает в «Курсе общей морфологии» центральное место: он посвящен элементарным морфологическим знакам (прежде всего — морфе, но также и супраморфе, редупликации, апофонии и конверсии).

Большое внимание уделено противопоставлению «морфа – морфема», рассматриваемому на фоне других подобных противопоставлений. Характеризуются также квазиэлементарные морфологические знаки: мегаморфы и морфологические фраземы (квазиморфы). В заключение анализируется понятие супплетивизма и предлагается исчисление семнадцати возможных типов формально-смысловых отношений между языковыми знаками.

Книга предназначена для лингвистов всех специальностей и может быть использована в качестве учебного пособия для студентов филологических вузов.

ББК 81

The firm Kubon & Sagner (Heßstraße 39/41 Postfach 34 01 08 D-8000 München 34; fax: (089) 54-218-0; tel: (089) 54-218-218) has an exclusive right on selling this volume (and volumes 3, 5 of this book) outside Russia.

Эксклюзивным правом продажи за пределами России данного тома (а также томов 3, 5) обладает фирма Kubon & Sagner, München; тел. (089) 54-218-0, факс (089) 54-218-218.

ISBN 5-94457-001-6



9 785944 570017 >

© И. А. Мельчук, 2001

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ ПЯТАЯ Морфологические знаки

А

Элементарные морфологические знаки

ГЛАВА I. ЭЛЕМЕНТАРНЫЕ МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ЗНАКИ: ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ	9
§ 1. Основные классы элементарных морфологических знаков	10
1. Предварительная классификация элементарных морфологических знаков	10
2. Проблема супраморфы	11
3. Классификация элементарных морфологических знаков в окончательной формулировке	13
4. Иерархия элементарных морфологических знаков	14
5. Иерархия знаков и принципы морфологического описания . . .	15
§ 2. Пустые ₂ знаки и нулевые знаки	18
1. Пустые ₂ знаки	18
1.1. Общие соображения	18
1.2. Понятия пустого ₂ и непустого ₂	18
1.3. Комментарии к Определению V.3	19
1. 'Пустой ₂ ' ≠ 'избыточный'	19
2. Понятие 'пустой ₂ ' применительно к знаку	20
3. Пустой ₂ знак существует только по аналогии с непустым ₂ .	22
4. Из всех языковых знаков пустыми ₂ могут быть только сегментные знаки	23
5. Типичные классы пустых ₂ словоформ	24
2. Нулевые знаки	25
2.1. Понятие нулевого языкового знака	25
2.2. Комментарии к Определению V.5	26

1. Морфологический нулевой знак и граммема	26
2. Принцип Хааса	27
3. Нулевой знак и основные классы морфологических знаков	27
4. Нулевые словоформы	28
3. Знаки, пустые ₂ и нулевые одновременно	30
Примечания	33
Библиографические указания	35
Резюме Главы I	35
ГЛАВА II. МОРФА	37
§ 1. Понятие морфы	38
1. Определение понятия морфы	38
2. Комментарии к Определению V.6	41
2.1. Терминологические расхождения	41
2.2. Представляющие морфы и выводимые морфы	44
2.3. Морфы и семантика	46
2.4. Линейные границы морф	47
2.5. Аддитивность морф	47
2.6. Нетипичное использование морф	54
1. Морфы, лишенные означаемого	55
2. Морфы, выражающие чужие граммы	56
2.7. Реальность морф	57
3. Типология морф	58
4. Квазиморфа	58
Примечания	60
Библиографические указания	64
§ 2. Корень	65
1. Общие положения	65
2. Корень в синхронии и диахронии	67
3. Противопоставление корней и аффиксов	69
3.1. Предварительное сравнение	69
3.2. Корни и аффиксы с точки зрения их означаемых	72
3.3. Корни и аффиксы с точки зрения их означающего	75
3.4. Корни и аффиксы с точки зрения их синтактики	76
1. Корень как свободная форма	76
2. Корень как обязательный элемент словоформы	77
4. Понятие корня	79
4.1. Определение понятия корня	79
4.2. Комментарии к Определению V.8	79

1. Межлексемная сочетаемость как типичная характеристика синтактики корней	79
2. Аффиксы и межлексемная сочетаемость	82
3. Корни: морфы и морфемы	83
4. Могут ли аффикс и корень полностью совпадать?	84
5. Пустые ₂ корни и нулевые корни	86
5.1. Пустые ₂ корни	86
5.2. Нулевые корни	88
5.3. Пустые ₂ нулевые корни	90
6. Основа	91
6.1. Понятие основы	91
6.2. Комментарии к Определению V.9	92
1. Альтернативные термины для понятия <i>основа</i>	92
2. Многослойная структура основ	93
3. Разрывные основы	93
4. Внутренние аффиксы в сложной ₁ основе	94
5. Основа в синхронии и в диахронии	95
7. Морфологическое сложение	96
7.1. Два смысла термина <i>сложный</i>	97
7.2. Определение сложного ₁ и сложного ₂	99
7.3. Свойства сложных ₁ лексем	102
1. Часть речи корней-компонентов в составе сложной ₁ лексемы	102
2. Форма корней-компонентов	104
3. Порядок корней-компонентов	105
4. Интерфиксы	106
5. Морфологическое сложение и производность	106
7.4. Внешние свойства сложных ₁ лексем	108
1. Означающее сложной ₁ лексемы	108
2. Означающее сложной ₁ лексемы	115
3. Синтактика сложной ₁ лексемы	116
7.5. Отграничение сложных ₁ словоформ от словосочетаний и от производных словоформ	118
1. Сложные ₁ словоформы <i>vs.</i> словосочетания	118
2. Сложные ₁ словоформы <i>vs.</i> производные ₁ словоформы	122
7.6. Место морфологического сложения в модели языка типа Смысл-Текст	125
7.7. Инкорпорация	126
1. Собственно инкорпорация <i>vs.</i> инкорпорация по аналогии	130
2. Инкорпорация и аффиксальное замыкание	133

3. Морфологическое выражение синтаксических отношений	133
4. Повторная инкорпорация	138
5. Ограничения на инкорпорацию	140
6. Место инкорпорации в модели языка типа Смысл-Текст	142
7. Явления, похожие на инкорпорацию	143
8. Грамматические морфологические знаки	145
8.1. Понятие грамматического морфологического знака	145
8.2. Типология грамматических морфологических знаков . . .	147
8.3. Иерархия грамматических морфологических знаков	150
8.4. Принципы выбора морфологических знаков в ситуации неединственности описания	151
1. Принцип старшинства средства описания	151
2. Принцип наиболее общего средства описания	151
3. Принцип единственного значащего средства	153
9. Морфологические способы	153
Примечания	153
Библиографические указания	161
§ 3. Аффикс	162
1. Понятие аффикса	162
2. Типология аффиксов	166
2.1. Основы классификации аффиксов	166
2.2. Иерархия аффиксов	169
3. Конфиксы	169
3.1. Основные понятия	169
3.2. Иерархия конфиксов	171
3.3. Инвентарь конфиксов	171
1. Суффиксы	172
2. Префиксы	175
3. Интерфиксы	178
3.4. Порядки суффиксов и префиксов	179
1. Определение понятия порядка (конфикса)	180
2. Иллюстрации понятия порядка (конфиксов)	181
3. Связь между порядком конфикса и его значением	185
4. Циркумфиксы	190
5. Инфиксы	194
6. Трансфиксы	198
7. Смещенные аффиксы и мигрирующие аффиксы	201
7.1. Общие замечания	201
7.2. Смещенные аффиксы	202

7.3. Мигрирующие аффиксы	205
7.4. Комментарии к Определениям V.24 и V.25	207
8. Пустые ₂ аффиксы и нулевые аффиксы	209
8.1. Пустые ₂ аффиксы	209
8.2. «Опущенные» аффиксы	213
8.3. Пустые ₂ аффиксы <i>vs.</i> наращения	213
8.4. Нулевые аффиксы	216
9. Кумулятивные аффиксы	218
9.1. Общие положения	218
9.2. Понятие кумулятивного аффикса	218
1. Типы грамматических значений, способных к кумуляции	219
2. Конкретные грамматические значения, имеющие тенденцию к кумуляции	219
3. Кумулятивные аффиксы и классификация языков	220
9.3. Синкретические знаки	221
10. Противопоставление «корни ~ аффиксы»	223
Примечания	223
Библиографические указания	227
§ 4. Морфема и близкие понятия	228
1. Общие замечания	228
2. Понятие морфемы	230
1. Условие 2: жесткая дифференциация корней и аффиксов	233
2. Условие 3a: морфы одной и той же морфемы <i>vs.</i> синонимичные морфы разных морфем	234
3. Фонетическая синтагма	236
4. Условие 3b: свободное варьирование морф	242
3. Альтернативный подход к понятию морфемы	243
4. Алломорфы	244
4.1. Алломорфы и родственные им понятия	244
1. Представляющие алломорфы и направление чередований	246
2. Абстрактный характер представляющей алломорфы	246
4.2. Отношения между алломорфами	248
1. Отношения между означающими двух алломорф	249
2. Отношения между синтактиками двух алломорф	250
5. Пустая ₂ морфема и нулевая морфема	251
6. X-емы и алло-X-ы	251
6.1. Понятия X-емы и алло-X-а	251

6.2. Систематическое сравнение соответствующих алло-Х-ов и Х-ем	253
7. Квазиморфема	255
Примечания	255
Библиографические указания	258
§ 5. Проблема существования языковых единиц	260
1. Общие замечания	260
2. Предварительные понятия	263
3. Существование языковой единицы	264
1. Условие 1	265
2. Условие 2a	266
3. Условие 2b	267
4. Ограниченное существование языковых единиц	270
5. Квадрат Гринберга	275
6. Языковые квазиединицы	278
6.1. Морфоиды	279
6.2. Субморфы	282
7. Псевдосуществующие корни	285
1. Условие 1	287
2. Условие 2	288
3. Условие 3	288
4. Квазиуникальные корни и связанные корни	289
8. Обзор языковых элементов с различной степенью существования	290
Примечания	292
Библиографические указания	294
Резюме Главы II	294
ГЛАВА III. СУПРАФИКС	297
1. Понятие супрафикса	297
1.1. Определение супрафикса	297
1.2. Комментарии к Определению V.43	297
1. Физическая природа супрафиксов	298
2. Семиотическая природа супрафиксов	298
3. Супрафиксы <i>vs.</i> супрасегментные апофонии	299
2. Типология супрафиксов	301
3. Супрафиксема	305
4. Терминологическое уточнение: супрафикс <i>vs.</i> аффикс <i>vs.</i> морфа	306

Резюме Главы III	307
ГЛАВА IV. МОДИФИКАЦИЯ ₂	309
§ 1. Редупликация ₂	310
1. Понятие редупликации ₂	310
2. Значения, выражаемые редупликациями ₂	311
3. Примеры редупликаций ₂	313
4. Особые подклассы редупликаций ₂	326
4.1. Пустые ₂ редупликации ₂ ?	326
4.2. Нулевые редупликации ₂	326
5. Редупликационема	327
Примечание	327
Библиографические указания	328
§ 2. Апофония	329
1. Понятие апофонии	329
2. Типология апофоний	330
1. Сегментный/супraseгментный характер (некоторой апофонии)	330
2. Значения, выражаемые апофониями	330
3. Формальные разновидности апофоний	331
3. Примеры апофоний	331
3.1. Сегментные апофонии	331
1. Словоизменительные апофонии	331
2. Словообразовательные апофонии	338
3.2. Супraseгментные апофонии	342
1. Словоизменительные апофонии	342
2. Словообразовательные апофонии	343
4. Особые подклассы апофоний	345
4.1. Пустые ₂ апофоний?	345
4.2. Нулевая апофония	345
5. Апофониема	347
6. Терминологическая проблема: апофония <i>vs.</i> симульфикс	347
Примечания	348
Резюме Главы IV	349
ГЛАВА V. КОНВЕРСИЯ ₂	351
1. Понятие конверсии ₂	351
2. Типология конверсий ₂	351
2.1. Словоизменительные конверсии ₂	352

1. Парадигматическая конверсия ₂	352
2. Парадигматическая и рекционная конверсия ₂	353
2.2. Словообразовательные конверсии ₂	356
1. Категориальная конверсия ₂	356
2. Рекционная конверсия ₂	358
3. Парадигматическая и категориальная конверсия ₂	358
4. Парадигматическая и рекционная конверсия ₂	359
5. Парадигматическая, категориальная и рекционная конверсии ₂	361
3. Особые подклассы конверсий ₂	362
3.1. Пустые ₂ конверсии ₂ ?	362
3.2. Нулевая конверсия ₂	364
4. Конверсиема	365
Примечание	367
Библиографические указания	367
Резюме Главы V	367
ГЛАВА VI. МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ	369
1. Общие положения	369
2. Понятие морфологического способа	371
2.1. Типология языковых способов	371
2.2. Определение морфологического способа	373
2.3. Аддитивный характер морфологических способов	375
3. Типология морфологических способов	377
3.1. Основные типы морфологических способов	377
3.2. Иллюстрации основных типов морфологических способов	379
1. Морфологическое сложение ₁	379
2. Аффиксация	380
3. Супрафиксация	383
4. Повторение	384
5. Апофония	384
6. Конверсия ₃	386
4. Морфологические способы и другие похожие на них явления	386
1. Морфологические способы и супплетивизм	387
2. Морфологические способы и способы образования слов	387
3. Морфологические способы и незначащие языковые средства	389
Примечания	396

Резюме Главы VI	398
---------------------------	-----

В

Неэлементарные морфологические знаки

ГЛАВА VII. МЕГАМОРФА	401
1. Мегаморфа	401
1.1. Понятие мегаморфы	401
1.2. Комментарии к Определению V.60	402
1. Мегаморфы и кумулятивные морфы	402
2. Мегаморфы и трансфиксы	403
3. Супрасегментные знаки и конверсии ₂	403
4. Линейная нечленимость мегаморф	404
2. Слабая мегаморфа	404
2.1. Понятие слабой мегаморфы	404
2.2. Типология слабых мегаморф	405
1. Морфные слабые мегаморфы (со слиянием морф)	405
2. Апофонические слабые мегаморфы	408
3. Сильная мегаморфа	409
3.1. Понятие сильной мегаморфы	409
3.2. Комментарии к Определению V.62	409
1. Сильная мегаморфа как слитная реализация группы морф	410
2. Сильные мегаморфы и уникальные апофонии	410
3. Сильные мегаморфы и супплетивизм	411
3.3. Альтернативный термин: морфа типа portmanteau	412
3.4. Примеры сильных мегаморф	412
1. Сильные мегаморфы типа «корень + аффиксы»	412
2. Сильные мегаморфы типа «аффикс + аффикс»	413
3.5. Относительность сильных мегаморф	415
Примечания	416
Резюме Главы VII	417
ГЛАВА VIII. СУППЛЕТИВИЗМ	419
1. Общие положения	419
2. Понятие супплетивизма	420
2.1. Вспомогательные понятия	420
2.2. Определение супплетивизма	421
2.3. Комментарии к Определению V.63	423
1. Какие знаки могут быть супплетивными?	423

2. Условие 2(i): требование алломорфии для супплетивных единиц с одинаковым означаемым	424
3. Сопредставимость X-а и Y-а непременно должна быть грамматической	424
2.4. Супплетивизм как предельный случай нерегулярного чередования	426
3. Типология супплетивных знаков	429
4. Степени супплетивности	439
5. Супплетивизм и фразеологизация	441
6. Как супплетивизм возникает в языке	441
Примечания	443
Библиографические указания	445
Резюме Главы VIII	445
ГЛАВА IX. МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ФРАЗЕМЫ	447
1. Общие положения	447
2. Понятия фраземы и семантической фраземы	448
3. Идиомы на уровне морфологии	453
4. Фразеологизация и супплетивизм	459
Библиографические указания	460
Резюме Главы IX	460

С

Соотношения между морфологическими знаками

ГЛАВА X. СЕМАНТИЧЕСКИЕ И ФОРМАЛЬНЫЕ СООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ МОРФОЛОГИЧЕСКИМИ ЗНАКАМИ	463
1. Исходные уточнения	463
2. Исчисление формально-смысловых отношений между двумя произвольно взятыми языковыми знаками	468
3. Иллюстрации 17 типов возможных формально-смысловых отношений между двумя знаками	469
Примечания	496
Библиографические указания	498
Резюме Главы X	498
РЕЗЮМЕ ЧАСТИ ПЯТОЙ	499

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ	501
ТАБЛИЦА ФОНЕТИЧЕСКИХ СИМВОЛОВ	511
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ	515
ЛИТЕРАТУРА	521
УКАЗАТЕЛИ	534
Указатель имен	534
Указатель языков	535
Указатель терминов и понятий	542
Указатель определений	557
Указатель рисунков	559
ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ К «КУРСУ ОБЩЕЙ МОРФОЛОГИИ»	560